
*Без Пісні Я
Жити
Не Можу*

A collection of songs in the Ukrainian language.

П Е Р Е Д М О В А

Для всіх, хто любить співати, ми пропонуємо найкращі, згідно нашого смаку, пісні, які з Божою допомогою ми зібрали за останні роки. Їх можна використовувати співаючи соло, дуетом, тріо, квартетом або цілою групою.

Ці пісні зробили великий вплив у житті багатьох душ у США, Канаді та Європі, коли ми їх виконували подорожуючи і відвідуючи наших розсіяних людей на американському й європейському континентах.

Більшість цих пісень народилася на Україні. Їх глибокий зміст та гарячога мелодія надихнені Божественим подихом, можуть розбудити людське серце до нового життя, до шукання духовних вартостей, немов лікуючим бальзамом гойти рані нанесені щоденним життям і спрямувати наш погляд у небо.

Багато людей просили нас копії цих пісень. Тому, щоб дати зможу користатися ними усім, ми вирішили їх видати окремим співаником, який доругаємо для слави Божої і духовної користі нашого народу.

Іван і Розіта Поповіг

ЗМІСТ

| | |
|--------------------------------|----|
| БЕЗ ПІСНІ Я ЖИТИ НЕ МОЖУ | 7 |
| БОГ БАЧИТЬ СЛЬОЗИ | 10 |
| | |
| В ДУШІ ТВОЇЙ | 12 |
| В ГРІХОВНІЙ ДОЛІНІ | 59 |
| ВИФАНІЯ | 14 |
| ВІН НА МЕНЕ ЧЕКАВ | 40 |
| ВІН є ЛЮБОВ | 15 |
| В СВІТІ ЗЛА | 39 |
| | |
| ГОЛГОФО | 8 |
| ГОРЕ ПОПЕРЕДЖЕНЬ НЕ ДАЄ | 16 |
| ГОСПОДИ | 17 |
| ГОСПОДЬ МІЙ ПАСТЕР | 49 |
| ГОСПОДЬ Я ВДЯЧНИЙ | 19 |
| | |
| ДНІ МИНАЮТЬ | 18 |
| ДОЗРІЛА НИВА | 58 |
| | |
| ЄРУСАЛИМ | 20 |
| | |
| ЗА ВСЕ ТОБІ Я ДЯКУЮ | 21 |
| ЗАСТАНОВИСЬ | 22 |
| ЗЕМЛЯ БЕЗПЛІДНА | 23 |
| | |
| КОЛИ НА СЕРЦІ СУМНО | 57 |
| КУДИ ТЕПЕР ІТИ? | 24 |
| | |
| ЛІСТЯ ОСІННІЙ | 50 |
| ЛЮБЛЮ ІМ'Я | 25 |
| | |
| МАТИР | 26 |
| МИ ДЯКУЄМ, БОЖЕ | 27 |
| МОЛЮ ТЕБЕ Я В ТИШИНІ | 28 |
| МОЯ ВІТЧИЗНА | 29 |
| | |
| НАДІЮСЯ Я | 30 |
| НАШЕ ЖИТТЯ | 31 |

| | |
|----------------------------------|----|
| НЕ ЗАЛИШАЙ, ІСУСЕ | 32 |
| НЕ ПАДАЙ ДУХОМ | 33 |
| НІЖНО | 34 |
| | |
| О, ЖУРАВЛІ | 38 |
| | |
| ПРИЙДИ ТИ ДО ІСУСА | 35 |
| | |
| СВЯТИЙ ВЛАДИКО | 36 |
| СПАСЕ МІЙ | 37 |
| СТАРЕ СЕРЦЕ | 42 |
| | |
| ТІЛЬКИ ТИ МІЙ ІСУС | 43 |
| ТРЕБА ТАК БАГАТО МАТИ СИЛИ | 45 |
| | |
| ХВАЛА | 61 |
| ХОЧУ Я З ТОБОЮ ГОВОРІТЬ | 44 |
| | |
| ЧИМ БИ ЗАПЛАТИТЬ.. | 46 |
| ЧИ ТИ БУВ НА ГОЛГОФІ? | 47 |
| | |
| Я ВЕРНУСЬ | 48 |
| Я ДЯКУЮ ТОВІ | 52 |
| Я ІДУ ПО ТЕРНИСТІЙ ДОРОЗІ | 53 |
| ЯК ТЯЖКО ЙТИ | 54 |
| ЯК ХВИЛІ ЖИТТЕВІ | 56 |
| Я ТУТ НЕ СВІЙ | 60 |

БЕЗ ПІСНІ Я ЖИТИ НЕ МОЖУ

7

Вірш з України

Музика Р. Попович

1. Без пісні я жи-ти не мо-жу, во-
2. Там яс-но-го не-ба bla- ки- ті, чу-
3. По-стій-но там бу-ду спі- ва- ти, за-
4. А за-раз хоч труд-но бу- ва- є я

на ме-ні кри-ла да--е. Здій-
до-ва кра-і-на свя-тих. Де
був-ши страж-дан-ня зем-ні. Свя-
з піс-не-ю хо-чу і--ти. Во-

ма-тись над хма-ру во-ро-жу, де ра-діс-но
віч-но з Хрис-том бу-ду жи-ти в о-се-лях От-
ту лю-бов ве-ли-ча-ти не-злі-че-ні
на ме-ні сил до-бав-ля-є, зо-ве до свя-

1. сер-цю ста-є. Здій- сер-цю ста-є.
ця зо-ло-тих. Де ця зо-ло-тих.
віч-нос-ті дні. Свя- віч-нос-ті дні.
то-ї ме-ти. Во- то-ї ме-ти.

ГОЛГОФО

Слова і Музика Г. Кудзін

Am

Dm

E⁷

Гол - го - фо, Гол - го - фо, Гол - го - фо!

В тій Я Я

Am

Em

Am

Dm

Am

ти - ші я спо - кій знай - шов, В ній про - мінь на - ді - ї зій - шов
 ба - чу Те - бе Хрис - те там по - би - те ли - це й без - ліч ран
 зга - ду - ю час - то той день Гол - го - фу й со - лод - ку її тінь.

Dm

Am

F

E⁷

Вспо - ко - ю - еш біль і ги - не мій страх як ба - чу крізь
 Це си - ла лю - бо - ві Те - бе за - ве - ла, щоб ме - не звіль -
 Під хрест як прийш - ла й грі - хи при - нес - ла звіль - нив ме - не

E⁷

Am

E⁷

Am

Dm

сьло - зи Те - бе.

ни - ти з кай - дан. Цвя - хи рук там не - про - би - ли а мій гріх.
 там Бо - жий Син!

G C E⁷

To ne лю - ди роз - п'я - ли Te - бе, a гріх. To ne

A m

Dm

цвя - хи Te - бе три - ма - ли, a мій гріх. хоч дав-

A m

E⁷

A m

но вже все то ста - лось ба - чив ме - не.

кінець

A m

E⁷

A m

Гол - го - фо, Гол - го - фо, Гол - го - - - фо!

БОГ БАЧИТЬ СЛЬОЗИ

Пер. Л. Якобчук

1. Чи ду - мав ти ко - ли, чо - му слю - зи пли - вуть
 2. Ко - ли не - до - ляй жах спіт - ка - ють нас в жит - ті

з тво - іх о - чей, ко - ли так тяж - ко на ду - ші.
 на - ді - я гас - не слаб - не ві - ра і лю - бов

Бог по - ті - ша - е нас. Він чу - е плач в ти - ші.
 Бог все, Він по - ве - де і слю - зи нам ут - ре.

Бог ро - зу - мі - е слю - зи лю - дей.
 Бог ро - зу - мі - е слю - зи лю - дей.



Бог ба - чить сльо - зи всі пе - ча - лі тво - - і.



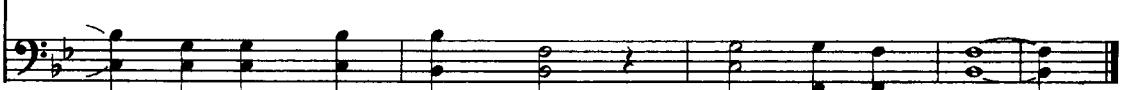
Він ба-чить сльо - зи і чу - е крик ду - ші.



Бог ра-зом пла - че, спів-чу - ва - е. Він то-бі



Бог ро - зу - мі - е сльо - зи лю - дей.



В ДУШІ ТВОЇЙ

З України

Dm Gm Dm

1. Ко - ли в ду - ші тво - їй зов - сім не - ма спо - ко - ю,
 2. Не - ма - с ін - шо - го ні - ко - го в ці - лим сві - ті,
 3. Бо Він від - дав ко - лись жит - тя Сво - є за те - бе

Dm A7 Dm

ко - ли сум - не, о бра - те мій, тво - є ли - це
 лиши Він о - дин у - ся - кі гріх мо - же про - стить
 що - би сьо - год - ні ти жит - тя без - смерт - не ма

Dm Gm

і всі дум - ки тво - ї о - хоп - лен - ні жур - бо - ю,
 і ду - шу у кро - ві свя - то - го за - по - ві ту
 і за лю - бов о ту про - яв - ле - ну до те - бе

A7 Dm

то - ді І - су - со - ві ти роз - ка - жи про це.
 Він може чис - то - ю як бі - лий сніг зро - бить.
 зав - жди І - м'я Йо - го ве - лич - не про - слав - ля в.

F Dm Gm

А Він як вір - ний друг весь сму - ток твій роз - ві - е

пошле ду - ші тво-їй і ра - дість і спо - кій

Gm Dm

и серце стом - ле - не лю - бов'ю о - бі - грі - е,

Gm A7 Dm

и ста - не ра - діс - но то - ді в ду - ші тво - їй.

ВИФАНІЯ

Пер. Л. Якобчук

Am E7 E7 Am

1. Для чо - го Хрис-тос лю - бив
 2. Тре-ба завж-ди нам хо-дить
 3. Бу-де нас Хрис-тос лю-бить
 4. Хрис-ти - ян-ський плах тер-ни - тий,
 5. Тож три - май - те - ся Хрис-та

в дав - ни - ну Ви - фа - ні - ю?
 й жи - ти по с - ван - гель - ськи,
 Цю но - ву Ви - фа - ні - ю,
 До-ля на-ша важ-ка е
 Жи-те - - лі Ви - фа - ні - і,

Am Dm Am

Се-ред дру-зів вір-них був, —
 Що-би вчин-ки в нас бу - - ли —
 Ко-ли кож-ний бу-де жить
 День май - бут-ний про - ме - нис - - тий
 Хай кру - гом гро-зить гро - за,

Що жи - ли по
 На зем - лі як
 Тиль-ки так, як
 I на - ді - я
 Стій-те, як по -

E7 Am Am Am

Пи - сан - - ню.
 ан - гель - - ські.
 в Пи - сан - - ню.
 див - на - .
 кли - кан - - ні.

Се-ред дру-зів вір - них
 Що-би вчин-ки в нас бу -
 Ко-ли кож-ний бу - де
 День май - - бут-ний, про - ме -
 Хай кру - гом гро-зить гро -

Dm Am E7 Am

був,
 ли
 жить —
 нис - - тий
 за,

Що жи - ли по
 на зем - лі, як
 Тиль-ки так, як
 I на - ді - я
 Стій-те, як по -

Пи - сан - - ню.
 ан - гель - - ські.
 в Пи - сан - - ню.
 див - на - .
 кли - кан - - ні.

ВІН є ЛЮБОВ

15

Пер. М. Брич

B♭m

1. Він є лю-бо-в, жде те - бе Він твій Бог,
 2. Він є лю-бо-в, за - ли - ши вся-кий страх,
 3. Він є лю-бо-в, дав жит - тя за те - бе.

F

F

B♭m

Дру - же прий - ди від грі - ха і три-вог,
 Дру - же спі - ши - жде Хрис-тос в не-бе-сах.
 О, Бо - жий Аг - - нець взяв гріх на Се - бе.

B♭m

Він є лю-бо-в, сер - деч - - - на й свя - та,
 Він є лю-бо-в, з ним щас - ли - ве жит - тя,
 Він є лю-бо-в, за те - бе Він тер - пів,

E♭m

E♭m B♭m F B♭m

Сер - це сво - е лиш від - крий для Хрис-та.
 Віч - ний спо - кій в Нью-му знай - де ду-ша.
 I на Гол - го - фі сво - ю кров про-лив.

ГОРЕ ПОПЕРЕДЖЕНЬ НЕ ДАЕ

Пер. М. Брич

1. Го-ре по - пе - реджень не да-с.
 2. Зна-ем всі ми о-сінь і вес-ну,
 3. Ско-ро, ско-ро пил зем-них до-ріг,

Мно-гих не го-
 Ро-ки за-би-
 з втом-ле-них ми

то-вих за-ста-с.
 ра-ють всю кра-су,
 от -ря - се - мо ніг,

Та ко-ли зір ві-ри в не-бі
 Та ве - ли - ка ра-дість в не-бі
 Ве-лич Божу бу-дем ог-ля-

наш, — на - ше го - ре за - сту - па - е Спас.
 всім, — там ні - - хто не бу-де більш ста-рим.
 датъ, — Віч-но в не-бі з Бо-гом про-бу-ватъ.

Лиш від-крив-ши очі на зо-рі, ти пря-муй до То-го, що вго-рі.

Добре нам нав - чи-тись па-м'я-тать, щоб дум-ки й зір в не-бо на-прав-лять.

ГОСПОДИ

17

Пер. П. Малієвській

The musical score for "ГОСПОДИ" features five staves of music with lyrics in Ukrainian. The key signature changes throughout the piece, indicated by chord symbols above the staff.

Staff 1: Key signature changes from Am to Dm to Am. Lyrics: Гос - по - ди! До Те - бе зір під - ношу я. Та - ким як
Гос - по - ди! До Те - бе хо - чу я прий - ти. В то - бі я

Staff 2: Key signature changes to E7. Lyrics: с до Те - бе йду, Вто - мивсь в жит - ті ду - ша бо - лить, Де Спо - кій
хо - чу від - най ти, Для сер - ця ра - дість і спо - кій, Прий - ми ме

Staff 3: Key signature changes from Am to C to F to C. Lyrics: я зна - иду. Сльо - зи в но - чі і в день я ллю,
не — я Твій. Бо - же мо - і гри - хи прос - ти,

Staff 4: Key signature changes to Dm. Lyrics: Де спо - кій я знай - ду. По - чуй ме - - не я
Тя - гар з ду - ші здій - ми Спо - ко - єм на - ді -

Staff 5: Key signature changes from Am to Dm to Am to E7 to Am. Lyrics: жду, де бід - ний я пі - ду, Шоб мир ду - ші знай - ти.
ли, Са - мо - го не ли - ши, До не - ба до - ве - ди.

ДНІ МИНАЮТЬ

З України

Cm Fm G7 Cm

Cm Fm G7 Cm

Cm A♭ B♭ E♭ G7

Cm Fm G7 Cm

ГОСПОДЬ Я ВДЯЧНИЙ

19

Пер. П. Малієвській

The musical score consists of three staves of music with lyrics in Ukrainian. The first staff uses treble and bass clefs, with chords E major (Em), A major (Am), and B7. The second staff uses treble and bass clefs, with chord Em. The third staff uses treble and bass clefs, with chords Am, B7, D7, G, and Em.

Staff 1 (Treble and Bass Clef):

- Chords:** Em, Am, B7
- Lyrics:**
 1. Гос - - подь, я в ду - ші то-бі вдяч-ний За те,
 2. О - - чі пе-ре - пов-не - ні смут-ком. Сер - це пла-
 3. Мо - - люсъ я до Те-бе мій Бо-же Ду - ше-

Staff 2 (Treble and Bass Clef):

- Chord:** Em
- Lyrics:**

що ме - не о - сві - тив.
че і силь-но бо - лить
ю ест - вом всім сво - їм

До смер- ти те-бе бу-ду
Лиш Ти ро-зу-мі-єш, мій
Зглянь-ся і прости всі про-

Staff 3 (Treble and Bass Clef):

- Chords:** Am, B7, Em
- Lyrics:**

сла-вить.
Бо-же,
ви-ни

За те что грі - хи ти про-стив.
По - мо - - жиш Ти все пе-ре-жить.
До - зволъ - - же быть си-ном Тво-їм.

Час-то і-

Staff 4 (Treble and Bass Clef):

- Chords:** Am, D7, G, Em
- Lyrics:**

ду - чи сил не-мав.
Хоч в бо-роть-бі я не всто-яв

Staff 5 (Treble and Bass Clef):

- Chord:** B7
- Lyrics:**

Ду-ші мо - е - - і всі дум-ки

Staff 6 (Treble and Bass Clef):

- Chord:** Em
- Lyrics:**

Зна-еш лиш Ти.

ЄРУСАЛИМ

Пер. Л. Якобчук

Єврейська мелодія

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The vocal line is in soprano range, and the piano accompaniment features bass and harmonic chords.

Chords indicated above the vocal line:

- Fm (Measures 1-2)
- B♭m (Measure 3)
- F (Measure 4)
- B♭m (Measure 5)
- C7 (Measure 6)
- Fm (Measure 7)
- E♭ (Measure 8)
- A♭ (Measure 9)
- D♭ (Measure 10)
- E♭ (Measure 11)
- A♭ (Measure 12)
- C7 (Measure 13)
- Fm (Measure 14)
- C7 Fm (Measure 15)
- A♭ (Measure 16)
- D♭ (Measure 17)
- E♭ (Measure 18)
- A♭ (Measure 19)
- C7 (Measure 20)
- Fm (Measure 21)
- C7 Fm (Measure 22)

Lyrics (in Ukrainian):

За го - ро - ю сто - ёть міс - то, Де по - ба - чив я В ме - ре -
Чу - до - ве міс - то кра - со - ю вбра - не, Ти і як ко - лись Жде - ша -

тін - ні сві - тел про - - ро - чих О - біт - ни - - цю От - - ця
ря Йо - го при - - хо - ду Є - ру - са - - лим свя - - тий.

Є - ру - са - - лим, Є - - ру - са - - лим З про - ро - чих слів ві - до - мі
на, Що схід - ня бра - ма Бу - де від - кри - та, Є - ру - са - лим свя - тий.

ЗА ВСЕ ТОБІ Я ДЯКУЮ

21

З України

Fm C7 Fm

1. За все То - бі я дя - ку - - ю, За хрест гол-гоф-ський Твій,
 2. За все То - бі я дя - ку - - ю, За те що в світ прий-шов,
 3. За все То - бі я дя - ку - - ю, Спа - си - те - лю bla-гий,
 4. За все То - бі я дя - ку - - ю, Ти не-бо ме - ні дав.

C7 Fm

За кров за світ про - - ли - ту - - ю, Лю - бо - ви - чин свя-тий.
 За те, що ду-шу спас мо-ю, В грі-хах у злі знай-шов.
 Що Духа Ти з оз - - на - ко - - ю Пос-лав ду-ші мо-їй.
 Я й там з'яв-люсь — з по - - да - ко - - ю Хва-лу То-бі від-дам.

A♭ E♭

Я дя - ку - ю за все, За те, що спас ме-не, За
 Свя-тий на - пов - нив вмить, Йо-му, щоб в сер - ці жити, Щоб

Fm C7 Fm

те, що не-бо дав, А ду-ха зла за - брав.
 зав-жди Він нав-чав I мно-ю ке - ру - - вав.

ЗАСТАНОВИСЬ

Пер. П. Малієвській

F

B♭

F

1. За-ста-но - вись ти над своїм жит-тям
 2. За-ста-но - вись ти в сві-ті су-е - -ти,
 3. Чо-му ти й до-сі в сві-ті ще жи-веш

Хай сер-це пла - че
 В сльо-зах мо-лись, щоб
 Чо-му в грі-хах до

вто-мив- шись в грі - сі
 чув Бог плач твій,
 Во - га не прий - деш

Чо-му так дов-го лег-ко - ва-жиш
 Схи-лисісь в ти-ші, хай сер-це пла-че
 Тво-е жит-тя вже по-хи - ли-лось,

ти своїм жит-тям,
 від страж-дань ду-ші.
 Близ-че до кін-ця,

Прий-ди до Гос - по-да в ти - ші.
 То-ді Хрис-тос дасть спо-кій свій. Ко-ли на
 Не зна-еш ще куди ти йдеш.

сер-ци тяж-ко ε, і сил не ма-еш ти, Бог близь-ко ε,

так близь-ко Він — Ко-ли на сер-ци тяж-ко ε, і сил не

ма-еш ти, Бог близь-ко ε, так близь-ко Він.

ЗЕМЛЯ БЕЗПЛІДНА

23

Пер. Л. Якобчук

З України

Gm D7

1. Зем-ля без-плід-на і пус - - тин - ні - і прос - то - - - ри,
 2. Без си-ли ти пур - - го - ю льо - дя - - но - - - ю,
 3. Та день прий-де і ска-же Бог Все - силь - - ний:
 4. Спа-дуть кай-да - - - ни, яр-ма ро - зір - - вутъ - - - ся.

F B^b

по - хму - рий край, — су - - во - ра Вор-ку - - та, —
 в сер-цях во - гонь — Гос - под-ній по - га - - сить. —
 До - во - лі Пів - - - ніч, в'яз-нів від - да - - вай. —
 Хрис-то - ві во - і - ни сво - - бо - ду від-най - - дуть —

Cm F B^b D7

Ти прий-ня - - ла в за - ліз - ні - і кай - - - да - - -
 Ко - лю - чим дро - - том й збро-е - ю сталъ - - но - - -
 Бес-на прийш - ла, сів - ба роз - по - ча - - - ла - - -
 І в си - лу Ду - - ха Бо - жо - го вбе - - руть - - -

Gm Cm D7 Gm

ни за ві-ру виг - на-них а - - пос - - то - лів Хрис-та.
 ю, не мо-жеш Ду - - - - ха Бо - жо - го уяр - мить.
 ся, си-нів Мо - іх — до пра - ці ви - си - лай.
 ся і слово прав-ди у на - - ро - - ди по - не - суть.

КУДИ ТЕПЕР ИТИ?

Пер. М. Брич

Cm G7 Cm

1. Ку - - ди те-пер і - ти нам, ку-ди, шлях про-ло-жить? Чиж
 2. Як важ - - ко все ли - ши - ти, прий-ти ско-рій в той край, де
 3. Не зна - ю что зо мно - ю зро - би - - ло-ся в цю мить. Та

E♭ F# M Cm G7

до всьо-го зем - - но-го де мож-на від - по - чить?
 жде ме-не віт - чиз - на bla - жен - ний світ-лий рай. Лиш
 сер - - це все су - му - с, в віт - - чиз - - ну ту ле - тить.

Cm G7 Cm

там зной-ду спо - кій я, лиш там кі-нець слю-зам, лиш

F# M Cm G7 Cm

там за - бу - ду го-ре де Бог ца - рю - с сам.

ЛЮБЛЮ ІМ'Я

25

The musical score consists of five staves of music for voice and piano. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '3'). The vocal line is in soprano range.

First Stave:

- Key: F major (indicated by 'F').
- Chords: C7, F, C7.
- Lyrics (in Ukrainian):
 - Люб - - лю I-м'я, я - ке дав ан-гел, у Нім мо-с
 - Люб - - лю I-м'я, що ма - - е си-лу про - стить мо-

Second Stave:

- Key: F major (indicated by 'F').
- Chords: C, F.
- Lyrics (in Ukrainian):

щас-тя й жит - тя. Люб - лю I-м'я Ма рі і да-не
ї всі грі - - хи. Жур - бу роз - ві - ять в тяж-ку хви-лю

Third Stave:

- Key: G major (indicated by 'Gm').
- Chords: C7, F, C7, F.
- Lyrics (in Ukrainian):

кра - що - го I - м'я не - - ма.
до - ро - що - го I - м'я не - - ма.

Fourth Stave:

- Key: F major (indicated by 'F').
- Chords: C, F.
- Lyrics (in Ukrainian):

но мов піс-ня лу - - на, I - - сус, I - - -

Fifth Stave:

- Key: B-flat major (indicated by 'Bb').
- Chords: C7, F.
- Lyrics (in Ukrainian):

сус. — кра - що - го I-м'я не-ма.

МАТИР

Пер. Л. Якобчук

Gm

D7

1. Да - но то - бі буть ма - тір'ю жи - ву - чим,
 2. Да - но то - бі по - міч - ни - це - ю му - жу
 3. Гля-диш ді - тей, но - чей не - до - си - па - еш
 4. По - су - ди - на слаб - ка, а скіль-ки си - ли
 5. За - ти - шок в до - мі тво-рять тво - і ру - ки

Gm

Ко - ха - но - ю дру - жи - но - ю в жит-ті. Су-
 Бу - ти в у - сіх йо - го зем-них тру-дах. I
 Стрі - ча - еш тих, хто в цей при - хо - дить світ. Від-
 Да - но то - бі в хво - ро - бах і в бі-ді. Не-
 Не - сеш з со - бо - ю ніж - нос - ті баль-зам. Пе-

См

D7

В

ди - ло - ся вла - ди - ко - ю мо - гу - чим Та-
 в літ-ніо спе - - - ку о - сін - ню і в сту - жу Пра-
 ход-дит хто з лю-бов'ю про - вод жа - еш, Звер-
 сеш свій хрест з тер-пін - ням до мо - ги - ли, Завж-
 ре - ка - зать у - сьо - го я не вмі - ю. Дру-

D7

Gm

ку - ю до - лю по - да - рить то - бі.
 цю - еш ти, мо - зо - лі на ру - ках.
 ша-еш шлях се - ред зем-них тур - бот.
 ди під-но-сиш нас в сво-їй моль - бі.
 жи-на лю-ба Бо-гом да - - - на нам.

МИ ДЯКУЄМ БОЖЕ

27

Сл. і муз. П. Малієвській

Mi d'yakuem Bo - же, To-bi za ci жни - - ва, Що
 Ty все не-об - хід - не для нас по-си - - ла - - - еш, здо-
 Ne вси-лі ми Bo - же To-bi від-пла - ти - - - ти. За
 O! Гос-по-ди Bo - же: як лег-ко ми ва - - - жим. У-

Rяс-но вро - ди - - ли на на-ших по-лях. За сон-це, за
 ро-в'я i пра - - цю для нас по - да - - еш. За ру-ку три-
 Всі доб - ро - дій - - ства що Ти по - си - - лав, За віч-не спа-
 ci доб - ро - дій - - ства що Ти нам зро - - бив, Прос-ти Ти нам

Bi - - тер за дощ літ-ній з не-ба, за спо-кій що
 ма - - еш, як Бать-ко ди - ти - - ну, в сво - с віч-не
 сін - - ня, від пек-ла страж - дан - - ня, я - ке в сво-їм
 Bo - - же по - - шли для нас си - - ли, Щоб біль-ше ні-

ма - - ем у на - - ших сер - - цях.
 Цар - ство, до не - - ба ве - - деш.
 Си - - ні, для нас ю - - го дав.
 хто з нас Te - - бе не гні - - вив.

МОЛЮ ТЕБЕ Я В ТИШИНІ

Пер. М. Брич

З України

Em

B7

Am

1. Мо - лю те - бе я в ти - ши - - ні по - чуй ме - не на
 2. Там ра - діст', мір сер - цям у - - сім там віч - ний день в кра
 3. Вчуй, Бо - же, Ти цей го - лос мій при - ми ме - не, те-

B7

Em

G

D7

G

ви - - ши - - ні. З грі - ком і злом бо - рю - ся я
 ю свя - - тім. А в тім кра - ю де без грі - ха
 пер я Твій.

G

B7

Em

і зне - мог - - ла ду - ша мо - - - я,
 Де мук і бур, ні зла не - - - ма,

А в гру - дях страх і сум жит - - ти.
 Там ра - діст' всім зав - - жди са - - ма.

МОЯ ВІТЧИЗНА

29

Пер. П. Малієвській

з України

F C F

1. В не-бі є мо-я свя-та віт-чиз-на. Де не-ма страж-дань, сліз і спо-кус.
 2. Дім мій є за хма-ра-ми ви-со-ко, Де свя-ті спо-кій-но всі жи-вуть,
 3. О! не - бес - на ти мо-я кра-ї-но всім сво-їм ест-вом те-бе люб-лю,

B♭ F C F

Mi-сце це для ме-не при-го-то-вив, Мій Спа-си-тель сам, I-ус.
 Слав-лять Бо-га за лю-бо-в ве-ли-ку, I ме-не Во - ни там ждуть.
 Хоч в до-ро-зі час-то зне-ма-га-ю, З ві-ро-ю До те-бе йду.

C7 F

Ско-ро, ско-ро в не-бі бу-ду я, Де Хрис-тос з свя-ти-ми ме-не жде,

B♭ C7 F

Бог не за-ли - шить тут ме-не, В не - бо до - ве - - де.

НАДІЮСЯ Я

Пер. Л. Якобчук

А♭ Е♭7 А♭ Д♭ А♭
 Сер-цем роз - би - тим прий-шов до Ио-го і от-ри-мав чу-

 Е♭ А♭ Е♭7 А♭ Д♭
 до-вий спо-кій. Так бо че - ка - е Спа - си - тель від нас, щоб на

 А♭ Е♭ А♭
 ньо-го по - кла - ли ми все. На - ді - ю - ся я, на-

 Д♭ А♭ Е♭7 Е♭7 А♭
 ді - ю - ся я, на - ді - ю - ся я на Бо-га, Си-ли да-

 Д♭ А♭ Е♭ А♭
 с Він, три - ма - е ме-не, мо - я вся на - ді - я в Нью-му.

Пер. П. Малієвській

НЕ ЗАЛИШАЙ, ІСУСЕ

Пер. М. Брич

Cm G7

1. Не за - ли-шай, I - су-се, не ли - шай, бо без те-бе тут
Як че-рез ліс в но - чі звер-ша-ти путь... О Спа-се мій, зав-
2. Ба - га-то стріл смер - тель-них ви-пус - кав про-тив-ник, щоб я
Не про-дер-жусь і днія я без Те - бе на-чаль-ник ві-ри
3. Зу-стрі-ти прагну віч-ну - ю вес - ну з То-бо - ю, Спа-се
Як із пе - че - ри La - за - ря збу - див ме-не в житті від

Cm Fm

[страх и ду-ші од - чай,
[жди зо мно-ю будь.
[на пля-ху у - пав.
[не ли-ши ме - не.
[я, ко-ли зас - ну.
[смер-ти про-ве - ди.

З дитя-чих літ я по-ми-лія-тись міг

B♭ E♭ G7 Cm

та Ти не - раз ме-не від зла бе-ріг. У-чи-тель, скіль-ки

G7 Cm

в сві-ті зла й бі - ди, Не за - ли-шай, по-радь ме-не, ве-ди.

НЕ ПАДАЙ ДУХОМ

33

Пер. П. Малієвський

The musical score consists of four staves of music in common time (indicated by '4'). The key signature is one sharp (F#). The vocal line is in soprano range.

Staff 1: Key signature changes from Em to B7 to Em. The lyrics are:

1. Не па-дай ду - - хом, йди впе-ред,
2. В рі-дан-ні сер - - ця і ту-ги
3. Як-що я вин - - ний Бо-же мій,

Chorus lyrics:

Хоч тяж - - кий шлях, що йдеш,
До те - - бе Бо-же йду.
Ти гріх мій по-ка - жи

Staff 2: Key signature changes from B7 to Em. The lyrics are:

В тяж-ких мо-мен - - - тах у жит-ті
По-чу-еш зна - - - ю Ти ме-не,
Для те-бе жи - - - ти хо - чу я,

Сил в Бо-зі ти знай-деш.
В то-бі я сил знай-ду.
В бор-ні ти під-дер-жи.

Staff 3: Key signature changes from Am to D7 to G to B7 to Em. The lyrics are:

Ти зна-еш, дні в жит-ті мо-їм
До те-бе я мій Бо-же йду,
Прости мій гріх, мо-лю те-бе

Дум-ки всі зна-еш ти. В мо-лит-ні
По-тіш ме-не в жур-бі. Я сил не
Від те - - - бе си-ли жду. Мене в о-

Staff 4: Key signature changes from Am to D7 to G to B7 to Em. The lyrics are:

я до те-бе йду,
ма - - - ю даль-шейти
бій - - - ми Ти візь-ми

Бо по-міч тіль-ки ти.
Під - три - май в бо - роть - бі.
До Те-бе я i - ду.

НІЖНО

Пер. Л. Якобчук

Gm Cm D7 Gm

1. Чи ти чу-єш го-лос Бо - жий, ла-гід-но те-бе зо - ве
 2. То ні-чо-го, що спіт - кнув - ся, Він не пе-ре-став ще звать,
 3. Скільки раз ти па-дав, дру - же, встав-ши до Нью-го і - шов,

Cm D7 Gm

При дверях сто-їть про - хо - жий, сту-ка - с Він до те-бе.
 Мо - же ти вже сха-ме - нув - ся, хо-че Він те-бе під-нять.
 Тож те-пер не будь бай - ду - жим до Христа прий-ди ти знов.

Gm Cm D7 Gm

Ніж-но так те-бе Хрис-tos зо-ве. По-спі-ши до Нью-го, те-бе жде

Cm D7 Gm

До Хрис-та прий-ди ско - рі - ше, Сер-це для Нью-го від-крий

Cm D7 Gm

Спо-кій знай-деш для ду-ші лиш до Нью-го по - спі - - ши.

ПРИЙДИ ТИ ДО ІСУСА

35

З України

The musical score consists of four staves of music, each with a different key signature and time signature. The first staff starts in Am, E7, Am. The second staff starts in F, Am, E7. The third staff starts in C, Am, Dm, E7. The fourth staff starts in Am, Dm, Am, E7, Am.

Lyrics:

1. Прий - ди ти до І - су - са Мій дру - же до - ро - гий, Те -
 2. Ио - - го від - дай - ся во - лі, Ио - го лиш слу - хай ти. Він
 3. Візь - ми свій хрест, з І - су - сом І - ди вузь - ким шля - хом І

бе сто - мив до кра - ю Ве - ли - кий гріх тяж - кий. Прий -
 ви - лі - ку - с ско - ро З грі - ха й не - чис - то - ти. В кро -
 ду - чи не жу - ри - ся, Не плач ти під хрес - том, Стас -

ди і не ля - кай - ся Хрис - тос прий - ма - е всіх Від -
 ві Ио - го пре - чис - тій Вздо - ров - лен - ня знай - деш, Ду -
 рай - ся шлях свій вір - но Прой - ти з Ним до кін - ця То -

крий Ио - му всі ра - - ни, Всю біль тво - ю, весь гріх.
 шо - ю в ній об - - ми - - тий Спа - сін - ня дар прий - меш.
 ді ввій - деш у віч - - ний Не - бес - ний дім От - ця.

СВЯТИЙ ВЛАДИКО

Музика Р. Поповіч

СПАСЕ МІЙ

37

З України

Am Dm E7 Am

1. Спа-се мій, в цьо-му сві - ті грі - ха й мар-но - ти ми то-
 2. Сер-ця юн - ні сво - і ми ціл - ком від - да - єм на слу-
 3. Дай жит - тя про-вес - - ти до впо - до - би То - бі, із тем-

Dm E7 Am

бі ли-ше хо - чем слу - жи - ти.
 жін-ня То - бі, лю-бий Бо-же!
 ря - ви по - гиб-ших спа - са - ти.

Сво-ї
Си-ли
До кін-

C G7 C

ю - ні - і дні, щоб від - да - - ти То - бі, ка-ган-
 дай в бо-роть - бі, що-би во - ро - га тьми по-бі-
 ця хрест тяж-кий по - мо - жи до - нес - ти, щоб спа-

Dm E7 Am

цем у тем - - ря - ві сві - - ти - ти.
 ди - ти Тво - - с - - ю лю - - бов' - - ю.
 сен - ни - ми раз - зом нам ста - ти.

О! ЖУРАВЛІ

Пер. П. Малієвській

З України

Am Dm G C

1. Нас в тай-гу тут за - ки - ну - то, Вкри-та сні-гом зем - ля.
Наш брат тут у - ми - ра - ю - чий, Чу-с крик жу-рав - ля.
2. Чу-ю як жу-рав - лі ле-тять, В рід-ний теп-лий мій край.
Сер-це пла-че від цих страж-дань, Бо-же Ти си-ли дай.
3. Міц-но ві-рю що мій Гос-подь, В не-бі ме-не там жде.
Вся на - ді-я лиш на Йо-го, В не-бо ме-не вве - де.

Am Dm G7 C

O! жу-рав - лі, жу - рав - лі з со - бою візь-міть ме - не.

Am E7 Am

З си-бір-ських страж-них зим, Де во-ля спо - кій е.

В СВІТІ ЗЛА

39

Пер. М. Брич

B^bm E^bm F

1. В сві-ті зла і грі - ха і спо - кус кли-че ніж-но в лю -
 2. Ти пі - шов у цей світ су - с - ти і за - був хто хо -
 3. Це, лю - ди - но, лиш гор-дість в цю мить до Хрис-та на до -
 4. О, прий-ди до Хрис - та — не ба - рись, з Бо-гом дру-же в цей

B^bm B^bm E^bm

бо - ві I - сус. О, чо - му ти не хо-чеш прий-няТЬ Клич лю -
 тів у мер - ти За тво - го без - за - кон - ная слі-ди, о не -
 ро - зі сто - йть. Щи-рим сер-цем звер-нись до Нью - го, не від -
 час при-ми - рись. В твоє сер - це ще сту - ка - е Він, хо-че

F B^bm B^bm

бо - ви Хрис - та bla - go - дать.
 гай - но до Нью - го прий - ди.
 ки - не bla - gan - ная тво - го.
 не - ба то - бі Bo - жий Син.

Він на - стіль - ки те -

B^bm F F7

бе по - лю - бив, що не - вин - ну свя - ту - ю кров про -

ВІН НА МЕНЕ ЧЕКАВ

Пер. Л. Якобчук

G7

чи-ну нев - дач всіх мо - іх я не ба-чив в со-бі. Роз-

Він хо - тів все ме - не вря - ту -

В Спа-сі мо - ім я знай-шов ввесь зміст мо-го бут-тя.

Жаль тіль-ки то - го, що Він ме - не

1 2 G7 C C F

вать від грі-ха. Він на ме - - не че-кав, — Він на

дов - го че-кав.

G7 C Cmaj7

ме - - - не че - - кав. Я жит - - тя мар - ну.

F C G7 C

вав, А Він ме - - - не че - - кав.

СТАРЕ СЕРЦЕ

Пер. Л. Якобчук

1. Хоч я си-вий й ро-ка-ми ста-рий
2. й на ли - ці мо-їм зморш-ки вид-ні,
3. Хоч в о - чах час-то ба-чу ту - ман,
4. та сил - ку-юсь не впас-ти в об - ман,
3. Хоч ста-рий я і став вже глух-ий
4. і дав-но слух зіп-сув-ся вже май,
4. Не жу - ри-ся, що ста-рість прий-де,
- хай Хрис-тос в на - ше сер-це ввій - де,

Та в Хрис-ті ю-ним сер-цем завжди
не ста - рі-ю я в жит-те-вій бо-роть-бі.
А - ле дум-ки й сум-лін-ня яс-ні,
не зва - жа-ю-чи, що вже я ста-рий.
Ta для доб-рих я діл не глух-ий,
по-мог-ти, хто в бі-ді, спи-шу мер-щій.
Хоч ти на-віть і си-вий, ста-рий,
бу-деш сер - цем завжди мо-ло-дий.

B-flat m

E-flat m

F

B-flat m

Хоч ста-ре сер-це, ю - ним завш бу - - де,

B-flat m

E-flat m

F

B-flat m

Ко - ли Спа - - си - тель в нью-му жить бу - - де.

ТІЛЬКИ ТИ МІЙ ІСУС

43

Пер. Л. Якобчук

Fm

C7

1. На до - ро-гах жит-тя — Смут-ки час-то бу - ва - - ють.
Зна - ю пев-но що світ — Цей не спить й не дрі - ма - - е
2. Скіль-ки раз ма - ю ще Я слъо - за-ми за - ля - - тись
А - ле пев-ний Я в тім Що мо - - літ-ву Ти чу - еш

C7

Fm

- I пи - та - ють ме-не, Я - ка в те-бе жур-ба,
I біль сер-цю й ду-ші Він при - но - сить ме-ні.
- Скіль-ки раз По - мо - жи Ма - ю ще Я про-сить
I ба - жан - ну в свій час Від - по - відь ти піш-леш.

Fm

F

Bbm

Тіль-ки Ти мій I - - сус, Тіль-ки Ти у - ті - - ши-тель

Fm

C7

Fm

Тіль-ки Ти зро-зу-міть Мо - жеш сер-це мо - е.

ХОЧУ Я З ТОБОЮ ГОВОРИТЬ

Пер. П. Малієвський

Em B7 Em

1. Хо - чу я з То - - бо - - ю го - во - - - рить,
 2. Го - ре я схо - - ва - - ю від лю - - - дей,
 3. Час - то йду до Те - бе Бо - же мій,
 4. О! як тяж - - ко Бо - же в сві - ті жити.

B7 Em

Ти най - кра - - щим другом є мо - - - ім.
 Лиш То - бі од - - но - - му роз - - ка - - - жу.
 В час ко - ли тем - - ря - - ва є кру - - - гом.
 В ці ча - си не пев - - ні тем - - но - - - ти.

Am D7 G

Чу - еш Ти ри - - дан - - ня, плач ду - - - ші,
 Я на - ді - - юсь Бо - же на Те - - - бе,
 Щоб на ме - - не гля - - нув Ти з не - - бес
 Си - - ли Бо - же Ти ме - - ні пош - - - ли,

B7 Em

На ме - не глянь о - - ком ти сво - - - ім.
 I від Те - - бе сил, спо - - ко - - ю жду.
 Сер - це ос - - ві - - тив мо - - є Ти знов.
 По мо - жи шля - - хом до не - - ба йти.

ТРЕБА ТАК БАГАТО СИЛИ

45

Музика Р. Поповіч

музика Г. Поповіч

Em

1. Тре - ба так ба - га - то ма-ти си - ли,
 2. В не - бо по-ле - тів би я до Бо - га
 3. Лю - бий мій Спа - си - - те-лю I - - су - се!
 4. Дай ме-ні в мо - літ - ві про - бу - - ва - ти

B7

Am

Щоб не по - то - нуть у мо-рі зла,
 Та і за - ли - шив - ся на - зав - - жди.
 Дай мо-й ду - ші ти біль-ше сил,
 Сер - цем зав-жди ли-нутъ в не - бе - - са

B7

Em

Де ме - ні діс - - та - - ти ві-ри кри-ла —
 Зна - ю до Спа - - си - - те - ля до - - ро - гу.
 По - - бо - - ро-ти всі грі-ха спо - - ку-си
 Щоб там віч - не щас - тя й ра - дість ма - ти

Am

Em

Знявсь і по - ле - - тів: про - щай, зем - - ля.
 Сер - цем ли - ну я не - раз ту - - - ди.
 Та під - ня-тись в не - бо і без крил.
 Де не - тлін-ня, Бо - - жа де кра - - - са.

B7

ЧИМ БИ ЗАПЛАТИТЬ

Пер. Л. Якобчук

A♭

E♭

1. Чим би за - пла - тить міг, за ту лю - бов щи-
 2. Ні зо - ло - том сріб - лом, не міг би від - да-
 3. Ко - ли під час но - чі, під - но - шу я о-

A♭

ру, я - ку про - я - вив Ти в I - су - сі Хрис-ті. Страж-
 ти той борг пре - ве - ли - кай, що ви - нен То - бі. В за-
 чі у зор - я - не не - бо про - сто - ри Тво - і, Я

D♭

дан - ня і му - ки прий - няв доб - ро - віль - но, щоб
 мін прий - ми сер - це і піс - нию цю щи - ру, що
 пев - на і зна - ю, що Ти не за - ли - шиш, а

A♭

E♭

A♭

кров'ю Сво - е - - ю зми - - ва - ти грі - хи.
 рветь - ся з гли - би - - ни мо - - е - - і ду - - ші.
 стежиш й пиль - ну - - еш до - - ро - ги мо - - і.

A♭

D♭

Як ви - раз поб - дя - ки, прий - ми мо - е сер - це і

пісню цю щи-ру прос-ту і не - вмі-лу мо - с - і ду-ші.

ЧИ ТИ БУВ НА ГОЛГОФІ?

Пер. П. Малієвській

Gm

1. Чи ти був на Гол - го - фі, чи ба-чив хрес-та на я -
2. Не за - - бу - ду ні - ко - ли страж-дан - я Хрис-та як між
3. Бог дав - но кли-че всіх, щоб до Нью-го прий-ти, а ти

Cm

D7

Gm

ко-му Син Бо-жий вми - рав. Це за на - ші грі - хи Він жит -
не-бом зем - ле - ю ви - сів. Де лю - ди - ну з Твор-цем на-заж -
до-сі ще в сві-ті жи - вепп, чим ти пла-тиши Йо-му за страж -

Cm

D7

Gm

тям там пла-тив, щоб жит-тя віч-не ти і я мав.
ди при - ми - рив щоб кто прий-ме Хрис-та віч-но жив.
дан-ня і смерть за про - ли - ту кров, що да - еш.

Cm

F

B

Gm

D7

жи Бо-же мій зро-зу - - мі - ти лю - бов, що для нас по - ка -
ді змо-жу я за То - бо - ю і - - ти се-ред бу - рі й страж -

48

1 D7 Gm 2 D7 Gm

зав на хрес-ті лиш то- дань на зем - лі.

Я ВЕРНУСЬ

З України

Em B7 Em

1. Не - по-слух-не я ди - тя був, за - ли-шив я От-чий дім
2. Я згрі-шив пе-ред то - бо - ю при -зна - ю - ся я в сльо-зах,
3. Бо тяж-ке мо - с жит - тя є не да - ле - ко, мій О-тець,
4. От - че Ти мій ми-лос - - ти - вій ру -ку дай ме-ні сво - ю,

Em Am Em B7 Em

на до -ро - зі злій я ги - нув ду - ма - ти я став о - тим.
у - чи - ни ме-не слу - го - ю, не дай ги - ну - ти в грі - хах.
Всю - ди ба-чу тіль-ки го - ре, ги - бе - лі прий-де кі - нець.
у - чи - ни ме-не щас - ли - вим, прий-ми си-на як слу - гу.

B7 Em D7 G Em B7

Я вер-нусь, Я вер-нусь, От - че лю-бий, я вер-нусь,

Em Am Em B7 Em

всі грі-хи То-бі ска - жу я знов до Те-бе я вер-нусь.

ГОСПОДЬ МІЙ ПАСТИР

49

Єврейська мелодія

Пс. 22. Л. Якобчук

Cm G7

1. Гос - подь с пас - ти - ром мо - ім. Він
I на зе - ле - ні па - со - вись - ка Про-
2. Ко - ли б до - ли - но - ю смер - ті йшов НЕ-
Tво - я ру - ка i по - сох Твій Під-
3. Лю - бов Тво - я i Тво - е доб - ро Су-
По всі дні мо - - го жит - тя Хо-

Cm Cm Fm

дав ме - ні жит - - тя Він під - кріп - ля-
ва - дить Він ме - - не. Ти при - го - то-
по - бо - ю - - ся зла А - ли - лу - я
три - му - ють ме - - не.
про - во - дять ме - - не.
чу бу - ти в до - мі Тво - ім.

Cm G7 Cm G7 Cm

є ду - шу мо - ю, На ти - ху во - ду по - ве-
вив стіл ме - ні При во - ро - гах мо - іх.
А - ли - лу - я А - ли - лу - я А - ли - лу-

Cm Fm Cm

де Стеж - ка - ми пра - вед - нос - ти ве - де Ра-
I на - мас - тив го - ло - ву мо - ю О-
я А - ли - лу - я А - ли - лу - я А -

G7 Cm G7 Cm кінець G7 Cm

ди Імен - ня Сво - го.
ли - во - - ю. А - ли - лу - я А - мінь.
ли - лу - я А - мінь.

ЛИСТЯ ОСІННІЙ

Пер. Л. Якобчук

З України

Am Dm Am

1. Лис - тя о - сін - ні - і кру - жать - ся, па - да-
2. Жит - тя як те лі - то, так ско - ро про - хо -
3. Там я зіл - лю - ся з всі - ма свя - ти -
4. Лис - тя все кру - жать - ся, спо - кій - но па - да-

Я ДЯКУЮ ТОБІ

Пер. П. Малієвській

Fm Bbm C7 Fm

1. Я дя - ку - ю То - бі, Спа - си - тель мій, за
 2. Ме - не за ру-ку Ти, шля-хом ве - деш; у
 3. Я вдяч-ний Спа-се мій за мир ду - ші, за

Bbm C7 Fm

те, що спас ме-не, те - пер я твій. В не-бес-ний
 тяж-кі дні страж-дань. сил по - да - єш. Я - ка ве-
 те, що близь-кій Ти, як я в жур-бі. Те - бе про-

Bbm Eb Ab Fm

краї я йду, О Бо - же мій і бу - ду
 ли - ка є лю - бов Хрис-та з грі - хів ме-
 слав - лю я Спа - си - тель мій за лас - ку

Bbm C7 Fm

там в ра-ю, на - ві - ки твій.
 не спас-ла, й жит-тя да - ла.
 і лю-боv, за спо-кій Твій.

Я ІДУ ПО ТЕРНИСТІЙ ДОРОЗІ

53

Am

1. Я і - - - ду по тер - нис - тій до - ро - зі жит - - тя,
Скіль-ки си - - ли по - тріб - но ме - - ні в май-бут - - тя,
2. Та — всеж я пі - - ду, хоч не - - вда - чі зем - - ні,
А - ле там де кра - - са ско-ро бу - - ду вже я,
3. Все од - - - но я пі - - ду до про - сто - рів свя - тих
Під-кріп - - ля - - ти ме - - не бу - - де Він в бо - роть - - бі

Dm

E7

а - ле сум - - нів не - - се ме - - ні страх.
щоб прий - - ти до От - - ця в не - - бе - - са.
зу - стрі - - ча - - ють - - ся час - - то ме - - ні.
бо не - - дов - - го ли - - ши - - ло - - ся йти.
із піс - - на - - ми хва - - ли на у - - стах.
і не бу - - де но - - чей в не - - бе - - сах.

Am

Dm

I з Хри - стом я пі - - ду та у - - сеж я і-
Скільки си - - - ли ще тре - - ба ме - - ні в май-бут-
Та у - сеж я пі - - ду че - - рез це я і-
А - ле там де кра - - са ско - - ро бу - - ду вже
I з Хрис - том я пі - - ду та у - - сеж я і-
Під-кріп - ля - - ти ме - - не бу - - де Він в бо-роть-

Am

E7

Am

E7

ду, щоб прий - - - ти до От - - ця в не - - бе-
ття, щоб прий - - - ти до От - - ця в не - - бе-
ду, бо не - - - дов - - го ли - - ши - - ло - - ся
я, бо не - - - дов - - го ли - - ши - - ло - - ся
ду, і не бу - - - де но - - чей в не - - бе
бі, і не бу - - - де но - - чей в не - - бе

1 Am E7 2 Am

са.
йти.
сах.

са.
йти.
сах.

ЯК ТЯЖКО ЙТИ

Пер. П. Малієвській

Em

1. О як тяж-ко і - ти По вузь - ко - му шля - ху, кам'-
 2. Я без - си-лий, слабий більш бо - ро-тись в жит-ті. Сил
 3. И Хрис - тос зне-ма - гав, Ко-ли Хрест тяж-кий ніс, Щоб

B7

я - - - - нис - тим. Я ба - жа - ю в ду-ші Дні про - жи-ти сво
 даль-ше йти не - ма - ю. А - ле вір - ю, що Бог по-міч дасть в бо-роть-
 за нас по - мер - ти. Він по - мер з мерт-вих встав, Дав жит-тя для ме-

Em



і, жит - - тям чистим
бі. Це я пев-но зна ю. Хрест не- су я тяж-кий. Йду тер-
не, Щоб спас - ти від смер-ти.



Am



нис-тим шля - хом I на - ді - юсь я, Що ко-



Em



лись прий-де день, Сльо-зи Бог о - біт - ре, Як я



B7

Em



з Ним зу - - - стрі - - - - нусь.



ЯК ХВИЛІ ЖИТТЕВІ

Пер. М. Брич

Am Dm Am E7

1. Як хви-лі жит - тє - ві ме-не за - ли - ва - ють, Ко - ли слабне
 2. В бурх-ли - во-му мо-рі я слаб-ну, бу - ва - е Сил ма-ло ли-
 3. Я ві-рю, що чу-еш ме-не, От-че ми - лий, Хоч ві-ра слав-

Am Dm Am

ві - ра мо - я, То-ді у мо - літ-ві Те-бе я bla-га - ю:
 ци-лось і - ти. Ду-ша мо - я силь-но вто-ми-лась, страж - да - е,
 ба у жит - ті, Й да - си ме-ні си-ли і-ти до мо - ги - ли,

E7 Am Dm G

по - чуй, Бо-же, ві-ру зміц-най.
 Мо - лю-ся, ме - ні Ти прос - ти.
 Стій - ким ду-хом, буть на пу - ті.

Ta ві-ри так ма-ло і
 Мо-лит-ви не ста-ло, на-

C Am E7 Am

си-ли про - па - ли, Лю - бо-ви по - ри - ви прой-шли.
 ді - я зі - в'я - ла, Про - шу, мій Хрис-те, по - мо - жи.

КОЛИ НА СЕРЦІ СУМНО

57

Пер. П. Малієвський

З України

ДОЗРІЛА НИВА

Пер. Л. Якобчук

См

G7

1. Ни - ва вже до - - зрі - ла і сто - - їть, зо - ло - ті - - і
 2. Сон - це теп-лим про - ме - нем го - - рить під - ба - дьо-рить
 3. Деж жен-ці, де тру - дів - ни - ки днія? На ро - бо - ту
 4. Тож ско - рі - - ше по - спі - шим дру - - зя, щоб збі-рать пло-

G7

См

зер - на об - си - - па - - ють - - ся. Тіль - ки ві - тер жни-во
 та зміц-нить ро - - бо - - чо - - го Та ніх-то на ни-ву
 дов - го щось збі - - ра - - ють - - ся Хо - ло - дом вже ві-с
 ди свя - то - - го ді - - - - ла. Бо вже день при - хо - дить

Fm

См

G7 См

ко - ли - ха, — — Та ніх-то до нньо-го не звер-та - еть - ся.
 не спі-шить, — — важ-ко так знай - ти на ню о - хо - чо - го.
 на по - ля, — — ни-ви ие - по - - жа-ті об - си - па - ють - ся.
 до кін - ця — — ни-ва дов - го - - ждан-на вже до - зрі - ла. —

В ГРІХОВНІЙ ДОЛИНІ

59

Пер. Л. Якобчук

Cm

1. В грі - хов - ній до - ли - ні, ду - хов - ній пус - ти ні
 2. Я весь на - страж - дав - ся, я дов - го ти - няв - ся,
 3. І сер - цем роз - би - тим по - чув ніж - ний го - лос
 4. О, си - ла свя - та, лас - ка - - ва й ба - га - та І-

Fm

Fm Cm G7 Cm G7 Cm G7

Дже - рель - иа во - да для всіх спраг - не - них йшла.
 Не - мов би не зиав бать - ків дім і сім' - ю.
 Не в ста - ні йо - го пе - ре - дать вам, дру - зя,
 і я ду - шо - ю так дов - - го шу - кав.

G7 Cm Fm Cm

В ду - ші мо - їй важ-кість та хто ме - ні
 Кру - гом у - сі рід - ні, а я як в пу -
 Той го - лос про - щен - ня, в нім си ла спа -
 То си - ла I - - су - са, до Нью - го я

Cm G7 Fm 1 Cm G7

ска-же: Де сер - цю у - - ті - ху знай - ду.
 сти-ні — Де сер - цю у - - ті - ху знай - ду.
 сен-ня — В Нім сер - цю у - - ті - ху знай - ду.
 рву-ся: В Нім сер - цю у - - ті - ху знай - ду.

|| 2 Cm G7 Cm

ти - ху знай - - ду.

Я ТУТ НЕ СВІЙ

Пер. П. Малієвській

Am Dm Am E7

1. Те - бе май Бо - же я bla - ga - ю, Без - си - - лий я дай
 2. Я мрі - ю про kra - i - nu віч - nu, Де ра - - дість є ду
 3. Я хо - чу з vi - ro - ю che - - ka - ti, прос - ti Гос - поль, так
 4. Го - то - вий я прий - на - ть strakh - dan - nia, Як - що ба - жа - еш

Am E7 Am E7

сил ме - ні. То - бі slu - жить mo - e ба - жан - ня, I свя -
 ші свя - тій. Не бу - де там зло - би не - прав - ди, Там брат
 трудно жить, Тут тяж - ко e для ме - не дихать, А ще
 то - го Ty. В mo - lit - vi ru - - ki пі - дай - ма - ю, Дай си -

Am E7

то жи -ти на зем - лі. Я тут не свій, зем - ля чу - жа -
 не бу -де во - рог mай. e тяж - че по - бі - дить. ли шлях зем - ний прой - ти.

Am Dm E7 Dm Am E7 Am

ця. I для du - shi тут все чу - же. Я рвусь, ту -ди в про -

Dm Am E7 Am

сто - ri ra - - ю. Де mай Spa - si - telъ me - ne жде.

ХВАЛА

61

F C7 3 України

1. Ми - ну - ла ніч і день на - став. Гос - подь, хва - ла То-
 2. О, Бо-же, завжди по - ма - гай з То - бо - ю свя - то
 3. Що жде ме - не не зна - ю я, та ві - рю прий-меш

F Bb

бі жить. Ти мир - ний, ти - хий сон по - слав був
 Лю - - би - ти, ві - ри - ти нав - чай у-
 Ти, Ко - ли скін - чу мо - е жит - тя в край

C F C7

за - хис - том ме - ні. Хва-ла за ніч. Хва-
 сім доб - ро ро - бить. віч - ний і свя - тий.

F C

ла за день. Хва-ла i за спа - сін-

F Dm

ня за всі Тво - - і да-ри. Хва- ла, хва-

A B♭ C C7 F

ла за всі bla - го - сло - вен - - ня.